



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 28. oktoober 2010 (29.10)
(OR. en)**

15582/10

TRANS 297

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjon
Kättesaamise kuupäev:	25. oktoober 2010
Saaja:	Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat
Teema:	Eelnõu: komisjoni otsus, [kuupäev], mis käsitleb üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi allsüsteemi „veerem – müra” koostalitluse tehnilist kirjeldust

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele komisjoni dokument D009791/03.

Lisatud: D009791/03



EUROOPA KOMISJON

Brüssel,
K(2010)

D009791/03

Eelnõu:

KOMISJONI OTSUS,

[kuupäev],

**mis käsitleb üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi allsüsteemi „veerem – müra”
koostalitluse tehnilist kirjeldust**

Eelnõu:

KOMISJONI OTSUS,

[kuupäev],

**mis käsitleb üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi allsüsteemi „veerem – müra”
koostalitluse tehnilist kirjeldust**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiivi 2008/57/EÜ ühenduse raudteesüsteemi koostalitlusvõime kohta,¹ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Raudteeagentuuri 30. märtsi 2010. aasta soovitusi (nr ERA/REC/XA/02-2010/INT)

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 881/2004² artiklis 12 on sätestatud, et Euroopa Raudteeagentuur (edaspidi „agentuur”) tagab koostalitluse tehniliste kirjelduste („edaspidi KTKd”) kohandamise vastavalt tehnika arengule, turusuundumustele ja sotsiaalsetele nõuetele ning teeb komisjonile ettepanekuid vajalike muudatuste tegemiseks KTKdes.
- (2) 13. juuli 2007. aasta otsusega K(2007) 3371 andis komisjon agentuurile raamvolituse nõukogu 23. juuli 1996. aasta direktiivi 96/48/EÜ (üleeuroopalise kiirraudteevõrgustiku koostalitlusvõime kohta)³ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/16/EÜ (üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku koostalitlusvõime kohta)⁴ alusel toimuvaks teatavaks tegevuseks. Kõnealuse raamvolituse tingimuste kohaselt pidi agentuur vaid teatavas ulatuses läbi vaatama tavaraudteesüsteemi „veerem – müra” KTK (edaspidi „müra KTK”), mis on vastu võetud komisjoni 23. detsembri 2005. aasta otsusega 2006/66/EÜ⁵.
- (3) Kõikides liikmesriikides ei ole etalonrööbasteed, mille kasutamine on müra KTK alusel kohustuslik, ja liikmesriike ei saa kohustada seda rajama. See on takistanud võrdsete võimaluste loomist kõikidele osalejatele Euroopa Liidus ja tekitanud

¹ ELT L 191, 18.7.2008, lk 1.

² ELT L 220, 21.6.2004, lk 3.

³ EÜT L 235, 17.9.1996, lk 6.

⁴ EÜT L 110, 20.4.2001, lk 1.

⁵ ELT L 37, 8.2.2006, lk 1.

esialgses otsuses eeldatust suurema finantskoormuse. Komisjonile ja agentuurile on teatatud paljudest probleemidest seoses etalonrööbastee olemasolu, katsemeetodite ja katsekuludega.

- (4) Käesoleva otsusega kavatakse komisjon selgitada etalonrööbastee seotud kohustusi, lubada katsetamist muul kui etalonrööbastee, tagades võrreldavate andmete nõuetekohase kogumise ja registreerimise KTK järgmiste läbivaatamiste tarvis, ning vähendada nõuetelevastavuse tõendamise seotud koormust väikeste veeremipartiide puhul ja võtta arvesse ISO EN 3095 standardi viimaseid suundi.
- (5) Mõõda piirmäärasid ja kohaldamisala ei muudeta. Seepärast vaadatakse mõõda KTK käesoleva otsusega läbi vaid teatavas ulatuses ja see ei piira mõõda KTK täielikku läbivaatamist, mis on sätestatud KTK punktis 7.
- (6) Selguse ja lihtsuse huvides tuleks otsus 2006/66/EÜ tervikuna asendada.
- (7) Seetõttu tuleks otsus 2006/66/EÜ kehtetuks tunnistada.
- (8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 2008/57/EÜ artikli 29 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄEOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Käesoleva otsuse lisas sätestatuna võetakse vastu üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi allsüsteemiga „veerem – mõõda” seotud läbivaadatud koostalitluse tehniline kirjeldus (edaspidi „KTK”), mida on nimetatud direktiivi 2008/57/EÜ artikli 6 lõikes 1.

2. KTKd kohaldatakse direktiivi 2008/57/EÜ I lisas määratletud üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi veeremi suhtes.

Seda kohaldatakse uue ja olemasoleva raudteeveeremi suhtes vastavalt lisa punktis 7 sätestatule.

Artikkel 2

Kui kokkulepped sisaldavad nõuet mürataseme piirangute kohta, teavitavad liikmesriigid nendest komisjoni kuue kuu jooksul pärast käesoleva otsuse jõustumist, kui nendest ei ole otsuse 2006/66/EÜ alusel juba teavitatud.

Teavitada tuleb järgmistest kokkulepetest:

- a) liikmesriikide ja raudteeveo-ettevõtjate või raudteeinfrastruktuuri-ettevõtjate vahelised riigisisised kokkulepped, mis on sõlmitud alaliselt või ajutiselt ning mille vajaduse on tinginud kavandatud veoteenuse äärmiselt eriomane või paikkondlik laad;

- b) raudteeveo-ettevõtjate, raudteeinfrastruktuuri-ettevõtjate või ohutusega tegelevate ametiasutuste vahel sõlmitud kahepoolsed või mitmepoolsed kokkulepped, millel on märkimisväärne osa kohalikus või piirkondlikus koostalitlusvõimes;
- c) ühe või mitme liikmesriigi ja vähemalt ühe kolmanda riigi vahel või liikmesriikide raudteeveo-ettevõtjate või raudteeinfrastruktuuri-ettevõtjate ja vähemalt ühe kolmandast riigist pärineva raudteeveo-ettevõtja või raudteeinfrastruktuuri-ettevõtja vahel sõlmitud rahvusvahelised kokkulepped, millel on märkimisväärne osa kohalikus või piirkondlikus koostalitlusvõimes.

Artikkel 3

Käesoleva otsuse lisas punktiga 6 ettenähtud vastavushindamise, kasutus sobivuse ja EÜ vastavustõendamise menetlused põhinevad komisjoni otsuses [...]⁶ kindlaks määratud moodulitel.

Artikkel 4

Selleks et võtta arvesse tehnoloogia arengut või sotsiaalseid vajadusi, valmistab komisjon ette käesoleva KTK läbivaatamise ja ajakohastamise ning teeb direktiivi 2008/57/EÜ artiklis 29 osutatud komiteele asjakohased ettepanekud, järgides käesoleva otsuse lisa punktis 7.2 sätestatud menetlust.

Artikkel 5

Komisjoni otsus 2006/66/EÜ⁷ tunnistatakse kehtetuks. Selle sätteid aga kohaldatakse jätkuvalt seoses kõnealusele otsusele lisatud KTK alusel lubatud projektide haldamisega ning – kui taotleja ei taotle käesoleva otsuse kohaldamist –, seoses projektidega, mis käsitlevad uut raudteeveeremit ja olemasoleva raudteeveeremi uuendamist või ajakohastamist, mis on käesoleva otsuse teatavaks tegemise kuupäeval valmimisstaadiumis või lepingu kehtimise ajal juba talitluses.

Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, [...]

Komisjoni nimel
president
[...]

⁶ Täidetakse pärast asjakohase otsuse vastuvõtmist.

⁷ ELT L 37, 8.2.2006, lk 1.